



# Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



## 40ª Reunión del Comité Permanente

Bonn, Alemania, 7 - 8 de noviembre de 2012

PNUMA/CMS/StC40/7

### INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO CIENTÍFICO

1. Las actividades y desarrollos bajo el Consejo Científico (ScC) a partir de COP10 en noviembre del 2011 están resumidas en este informe, que ha sido preparado por el Presidente del Consejo Científico, el Dr. Fernando Spina.

#### Contactos al interior de la CMS

2. **La Secretaría de CMS:** después de mi nombramiento como Presidente de ScC en la COP10 en noviembre 2011, consideré importante visitar y conocer la Secretaría CMS. Logré conseguir los recursos necesarios a través del Ministerio Italiano del Medio Ambiente y en enero (16-19) pasé cuatro días en Bonn. La Secretaría organizó eficientemente mi agenda detallada, que me ofrecía la oportunidad de reunirme con todo el personal y recibir información sobre las distintas actividades y aspectos relevantes para el ScC en general, y para mi papel, en particular. Deseo aprovechar esta ocasión para expresarle mi sincero agradecimiento a la Secretaría por esa posibilidad. En contacto con, o respondiendo a la solicitud de la Secretaría, he contribuído a la redacción de varias cartas de respaldo a medidas urgentes de conservación en sitios específicos clave o para especies en peligro.

#### El Consejo Científico

3. **Espacio de trabajo** (ver párr. 7. más abajo): He contactado a los miembros del ScC para informarles sobre el espacio de trabajo para el ScC y para, igualmente, pedirles que me informen acerca de las actividades realizadas por los miembros individuales del ScC;

4. **Puntos Focales de las Especies:** Le he enviado correos electrónicos (en dos ocasiones) a todos los presidentes de los grupos taxonómicos en relación a la necesidad de encontrar puntos focales para las especies de acciones concertadas y cooperativas, así como para las especies de los Apéndices I y II. He recibido una reacción positiva por parte de William Perrin con respecto a los mamíferos marinos; he hablado recientemente con la Secretaría sobre la necesidad de elaborar TdR para esos puntos focales;

5. **Reunión posiblemente restringida del ScC en el 2013:** dada la decisión tomada en COP10 de tener una sola reunión plenaria del ScC antes de COP11 (en el 2014), he tratado de conseguir recursos para organizar una reunión de ScC en versión restringida en el 2013 en Italia. He contactado al Municipio de Gaeta y a la Administración local del *Parco Regionale Riviera di Ulisse*, pidiéndoles que respalden plenamente esta reunión con un máximo de € 20,000.00. He elaborado un documento conceptual que explica el objetivo de la reunión y el interés que ésta podría tener para el Municipio de Gaeta, y he contribuído al borrador de la carta oficial que ha sido enviada a la Secretaría. La propuesta prevee, además, la organización

Por razones de economía, se ha impreso este documento en un tiraje limitado y no será distribuido en la reunión. Se ruega a los delegados traer sus copias a la reunión y a no solicitar copias adicionales.

de un taller de un día dedicado al valor socio-económico de las especies migratorias para las poblaciones locales, inmediatamente después de la reunión del ScC. La propuesta solicita, asimismo, apoyo logístico para llevar a cabo, adjunta a la reunión restringida del ScC, la reunión anual de los Presidentes de los Órganos de Asesoramiento Científico de las Convenciones relacionadas a la Biodiversidad (CSAB). Nuestra propuesta está siendo examinada en la actualidad por nuestros posibles anfitriones locales.

6. **Documento sobre Cambios Organizativos en el Consejo Científico:** he estado involucrado en las consultas y proveyendo comentarios sobre este documento preparado por la Secretaría (UNEP/CMS/StC40/11.3), que incluye propuestas para mejorar la eficiencia del ScC de acuerdo a las recomendaciones del proceso de Estructura futura.

7. **Espacio de trabajo en línea para el ScC:** durante mi visita a Bonn, pedí tener una reunión con AEWA, ya que se me había informado sobre el espacio de trabajo en línea que AEWA tiene para su Comité Técnico (TC) y había considerado proponerle a AEWA que permitiera que este utilísimo instrumento pudiera adaptarse para apoyar el trabajo del ScC de CMS. La reunión sostenida con AEWA fue muy positiva y resultó en subsiguientes contactos directos con la Secretaría de CMS, que le han permitido a esta última conseguir los recursos necesarios para la adaptación de este instrumento en línea. Se ha abierto una licitación y actualmente esperamos que el contratista haya finalizado su trabajo para fines de septiembre. Se tiene prevista una sesión inicial de entrenamiento para la Secretaría y para mí en los últimos días de septiembre. Estoy seguro de que el espacio de trabajo será un instrumento útil para el ScC, especialmente durante los períodos entre sesiones.

8. **MdE sobre Rapaces:** durante COP10, le propuse a Nick Williams considerar la potencial contribución que los datos de un análisis sobre la migración de rapaces, archivados en el Banco de Datos de EURING (<http://www.euring.org/edb/index.html>), podría ofrecerle al MdE sobre Rapaces, como base sólida científica que ayudaría a identificar y priorizar los esfuerzos conservacionistas. Nick mostró un fuerte interés y, por lo tanto, lo puse en contacto con los Presidentes de EURING, el Profesor Franz Bairlein y el Dr Wolfgang Fiedler. De estos contactos resultó una reunión que tuvo lugar en Bonn entre Nick, Franz y Wolfgang, y se está formalizando la cooperación para presentar ejemplos de análisis de datos en la próxima MOS, que tendrá lugar en diciembre en Abu Dabi.

9. **Task Force sobre el Falcón Sacre (STF):** he contribuído a las discusiones y negociaciones durante COP10 para incluir al Falcón Sacre en el Apéndice I. Como miembro del *Task Force* creado bajo la Resolución 10.28, participé en la primera reunión cuyo anfitrión fue ICU en Abu Dabi (28.-30.3.2012). Contribuí a la reunión y estoy a la espera de las acciones planeadas por la Presidencia del STF, que incluirán la búsqueda de donadores, la UE, entre otros, para el Plan de Acción (AP) previsto.

10. **Día Internacional de las Aves Migratorias:** estuve en contacto con Francisco Rilla sobre el WMBD 2012 y elaboré una de las declaraciones anuales de la CMS. En relación al WMBD 2013, he contactado al Prof. Theunis Piersma, uno de los científicos más destacados en cuanto a migración de aves, y con experiencia en eventos musicales especiales junto con un compositor holandés. He puesto al Dr. Francisco Rilla en contacto con el Prof. Piersma.

11. **Grupo de Trabajo para el Plan Estratégico (SPWG):** como miembro de SWG, he estado en contacto con la Presidenta, Ines Verleye, sobre aspectos que también están

relacionados con ScC. He contribuído a la revisión de las propuestas provenientes de la licitación, evaluando más detalladamente la que fue seleccionada.

12. **Programa CMS de pequeñas becas (SGP) 2012:** he estado envuelto en el proceso de selección para las pequeñas becas CMS 2012, y he contribuído a la evaluación de los numerosos y excelentes proyectos que fueron sometidos.

13. **Borrador del Programa de Acción “Mejorando el Estado de Conservación de Aves Terrestres en la Región africana-urasiática”:** inmediatamente después de la clausura de COP10 en Bergen, presidí la primera reunión del equipo núcleo de esta iniciativa nueva de CMS para planear el inicio de acciones y decidir sobre una primera reunión para el AP. Durante los meses siguientes estuve involucrado, con ese mismo equipo, en la redacción de la primera versión del AP propuesto. Asistí a la 1ª reunión del AP, que tuvo lugar en Ghana del 31.8 al 2.9.2012. Durante esta reunión fui el relator del grupo de trabajo sobre brechas en el conocimiento.

#### **Contactos con otras MEAs y con organizaciones científicas internacionales**

14. **UNCCD:** durante mi visita a Bonn en enero, solicité poderme reunir con representantes de la UNCCD. La reunión fue amablemente organizada y Borja Heredia se unió a mí y facilitó la discusión con el Dr. Víctor Castillo. Propuse una posible cooperación entre CMS y UNCCD, basada en el problema de la desertificación conducente a progresivamente mayores barreras ecológicas a ser cruzadas por aves migratorias terrestres moviéndose entre África y Eurasia. Propuse un monitoreo del uso que hacen las aves migrantes de las áreas que, dentro de las actividades de la UNCCD, han sido replantadas, y, usar a las aves migratorias como indicadores de los efectos de tales esquemas de protección de suelos para la conservación de la biodiversidad. Después de la reunión, elaboré un documento conceptual, que le presenté a la Secretaría para su evaluación. Basándose en los comentarios positivos de la Secretaría, se llevó a cabo una reunión entre ésta y representantes de la UNCCD. Hasta la fecha se están considerando los potenciales a activar para una cooperación posible de esa índole entre CMS y UNCCD.

15. A través de contactos y cooperación con Laura Cerasi, he contribuído al borrador de un texto sobre el tema arriba mencionado para un recuadro en un libro de UNCCD, IUCN y otros, sobre biodiversidad en zonas áridas (Davies, J., Poulsen, L., Schulte-Herbrüggen, B., Mackinnon, K., Crawhall, N., Henwood, W.D., Dudley, N., Smith, J. and Gudka, M. 2012. *Conserving Dryland Biodiversity*.xii +84p).

16. **Quinta Reunión de los Presidentes de los Organismos Científicos Asesores para las Convenciones relacionadas con la Biodiversidad (CSAB):** junto con Borja Heredia, asistí a la 5ª reunión de CSAB (Dublín, 25.3.2012). Durante la reunión hice aportaciones a la discusión de varios temas de la agenda, incluyendo la armonización de la nomenclatura de las especies, planteé algunas ideas sobre posibles actividades a ser conjuntamente realizadas por diferentes MEAs y propuse revisar una lista existente de actividades previstas por las distintas MEAs para la implementación de cada una de las metas Aichi.

17. **IPBES:** representé a la CMS en la 2ª sesión de la reunión plenaria de la IPBES (Ciudad de Panamá, 15-22.4.2012). Durante la reunión, tuve una serie de contactos, cuyos detalles ya he reportado a la Secretaría:

- a) formé parte del Día preliminar de Partes Interesadas y presenté la perspectiva y las características de CMS. Estuve permanentemente en contacto con los representantes de las otras MEAs y contribuí a redactar declaraciones comunes que serán incluidas en los documentos de la reunión;
- b) contribuí a las discusiones sobre la definición de las Regiones bajo IPBES;
- c) junto con el Vice-Presidente de ScC, el Dr. Malta Qwathekana, tuve contactos para que posibles reuniones regionales fomenten la cooperación entre las MEAs en África (con el Dr. Tone Solhaug de Noruega y junto con CBD) y América Latina (con el Dr. Alex Pires de la Oficina Regional de América Latina y el Caribe de UNEP);
- d) conocí al Dr. Edgar Selvin Pérez, Director del Consejo Nacional de Áreas Protegidas de Guatemala, y discutí con él sobre la posibilidad de que Guatemala se integre a la CMS. Le proporcioné a la Secretaría los datos para el contacto directo con el Dr. Edgar Selvin Pérez;
- e) asimismo, después de haber tenido contacto con representantes de pueblos indígenas en IPBES, y en vista de la posibilidad de que el próximo COP tenga lugar en América Latina, he considerado formas de involucrar el universo de conocimientos y tradiciones de los pueblos indígenas desde la perspectiva de las especies migratorias. Recientemente le he sometido a evaluación un documento conceptual muy general a la Secretaría.

18. Después de la reunión de Panamá, y respondiendo a una petición específica de IPBES a los distintos MEAs, le he presentado a la Secretaría algunas ideas y propuestas sobre la contribución que CMS puede ofrecer al interior de IPBES en relación a:

- a) una visión general de las evaluaciones;
- b) el marco conceptual para guiar el trabajo de la plataforma;
- c) requerimientos y actividades de la creación de capacidades;
- d) proceso de recepción y priorización de peticiones de gobiernos y MEAs.

La mayor parte de estas ideas y comentarios han sido enviados por parte de la Secretaría a IPBES.

19. **Proyecto Ícaro:** representé a la CMS en la primera reunión en Roma (9-11.1.2012) y en la segunda en Ringberg (Munich, 8-11.7.2012); ésta última junto con la Dra. Aline Kuehl de la Secretaría. En Roma presenté aspectos de interés para CMS para el tipo de datos que Ícaro podría permitir recabar a través de los grupos de especies y mostré un posible estudio de caso específico sobre aves migratorias terrestres entre Eurasia y África. En Ringberg señalé las razones por las cuales Ícaro fue incluido en una de las resoluciones de COP10 y expliqué la importancia de la información científica sólida para la implementación de los instrumentos de la CMS. Después de la reunión estuve en contacto con el coordinador de Ícaro, el Prof. Martin Wikelski, en relación a proyectos que yo había presentado informalmente en Roma y cuyo interés, dentro del plan estratégico de Ícaro, ha sido confirmado.

## **Observaciones finales**

20. Este primer período de mis actividades como Presidente del ScC han sido extremadamente interesantes para mí y deseo agradecerle a la Secretaría todo el apoyo y la orientación de los que he podido disfrutar. Pese a estar conciente de que el ScC es una gran comunidad de atareados expertos, he encontrado que las reacciones promedio a las solicitudes que he hecho han estado por debajo de mis expectativas; en este respecto, sin embargo, mantengo las esperanzas de que el espacio de trabajo en línea conduzca a un involucramiento más concreto por parte de los Consejeros.

### **Medidas que se solicitan:**

Se invita al Comité Permanente a:

- a. tomar nota del informe de la Presidencia del Consejo Científico y a brindar sus comentarios, según sea apropiado;
- b. brindar su orientación en relación al trabajo y a las actividades futuras de la Presidencia y Vice-Presidencia del Consejo Científico.